

Mahón, sábado 5 de Noviembre de 1898

# El Grano de Arena

≡ REVISTA CATÓLICA SEMANAL ≡

CON CENSURA ECLESIASTICA

AÑO IV



NÚM. 189

## BASES DE LA PUBLICACIÓN

EL GRANO DE ARENA vé la luz cada sábado; cuando ocurra en este día fiesta de precepto, se anticipará su publicación.

Consta de ocho páginas á dos columnas del tamaño y forma de este número.

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

Administración de EL GRANO DE ARENA, San Roque, 29.

Centro Católico Mahonés, San Roque, 12.

Imprenta de Francisco Fábregues, Infanta, 17.

## PRECIOS DE ABONO

En Mahón: 0'25 pesetas un mes.

En las demás poblaciones de las Baleares: 0'75 pesetas un trimestre.

En Ultramar: 4'00 pesetas un año.

Pago por adelantado.

Número suelto, 10 céntimos.

## ANUNCIOS

Se insertarán á precios económicos si no desdican de la índole de la Revista.

Rebajas convencionales á los señores suscriptores.

## CORRESPONSALES

Ciudadela: D. Rafael Massanet, tipografía Católica.

Alayor: D. Jaime Timoner, c. Menor

Mercadal: D. Jaime Galmés, Pbro.

Villacárlos: D. Miguel Pérez Pbro.

Ferrerías: D. Miguel Allés, c. Fria.

San Cristóbal: D. Francisco Camps, médico.

San Luis: D. Julián Puig, cartero.

San Clemente: D. Gabriel Cardona Ecónomo.

## OFICINAS

Redacción: calle San Roque, 12.

Administración: » 29.



MINISTERIO  
DE CULTURA





# EL GRANO DE ARENA

SEMANARIO CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo  
está contra mí.

San Lucas, cap. XI vers. del  
14 al 28.

El que no recoje conmigo  
desparrama.

San Lucas, cap. XI, vers. 23

OFICINAS: SAN ROQUE, 12.

PRECIO DE ABONO: 0'25 PTAS.

## APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

### INTENCIÓN GENERAL PARA NOVIEMBRE

(Aprobada y bendecida por Su Santidad.)

#### La Caridad con los pobres

##### ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en especial, á fin de que nuestro corazón, á semejanza del vuestro, sea compasivo con los pobres.

##### PROPÓSITO

Respetar, amar y servir á los pobres de Jesucristo.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.ª La propagación de la devoción á las benditas almas del Purgatorio y de la del Santo Rosario en esta ciudad.

2.ª La santificación de las fiestas.

3.ª Acierto en un asunto de mucho interés para la gloria de Dios.

Tres conversiones.—Cuatro enfermos.— Tres centros de enseñanza.—Espíritu de caridad para una celadora.—Ocho intenciones particulares.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Noviembre y días en que los celadores y celadoras pueden ganar indulgencia plenaria con las condiciones ordinarias:

Día 11.—San Martín, Obispo.

„ 19.—Santa Isabel, viuda.

†

Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por las almas de todos los asociados difuntos.

A. M. D. G.

## Las notas del patriotismo de buena ley

En estos días, en que la voz *patriotismo* se halla en todos los labios y apenas se encuentra quien no haga fieros alardes de patriota, no será inoportuno entretenerse algunos momentos en aclarar, rectificar y explicar ideas que, aunque vulgares, están en la mente de la mayoría y aun en la casi totalidad de los que blasonan de discurrir, obscuras, envueltas en sombras y mezcladas con la levadura de torpes errores.

La noción del patriotismo es harto simple, y con una sola frase se expresa. El patriotismo es el amor á la patria.

Mas así como el amor en los que afirman que aman presenta matices que muchas veces indican no ser de buena ley, así el patriotismo en los que de él alardean se ofrece á nuestra vista frecuentemente con formas que lo hacen sospechoso y dan motivo á dudar de su realidad.

Los salvajes que vagan por los desiertos y matan á sus padres cuando, llegados á vanzada edad, convirtiéndoseles la vida en carga penosa, dura de llevar para los que les rodean y para ellos mismos, imagínanse que realizan un acto de amor; pero ese amor no puede negarse que tiene mucho de bárbaro, de inculto, de fiero, que es una palabra, un mal entendido amor, ó un amor mentado, el cual nada se asemeja al amor cristiano de los hijos fieles que rodean el lecho de dolores del ser querido á quien deben la vida, luchando por disputar su presa á la muerte, y cuando otra cosa no les es dado conseguir, por alargar algunas horas ó



algunos momentos siquiera una existencia para ellos preciosa.

A ese modo suele entenderse mal, muy mal, el amor á la Patria, siendo para algunos un amor meramente platónico, para otros un amor con mil reservas, límites y condiciones, un amor *hasta cierto punto*, y para no pocos un amor ciego sin discreción, un amor de mero instinto.

Algunos hechos, que presenciarnos todos los días, bastarán á convencernos de las deficiencias de nuestro patriotismo.

¿Dónde se fabrican las telas, la mayoría de las telas con que nos vestimos? ¿En qué talleres se elaboran los artefactos que constituyen el ornato de nuestro hogar? ¿Cual es la forma de nuestro traje?

Paños, sedas tejidos de toda especie vienen del extranjero, aunque las fábricas nacionales los produzcan tan buenos como los que proceden de allende el Pirineo ó allende el mar.

Los muebles y las mil baratijas que adornan los salones y dependencias de nuestros palacios y nuestras casas, productos extranjeros son asimismo en casi su totalidad.

Vestimos, no á la española, sino á la francesa ó á la inglesa, aunque nos cueste este capricho andar ridículos, llevando los caballeros, bien que sea de corta estatura, enormes levitones, inventados para tierras heladas, y las señoras sombreros gigantescos, á modo de torres de altas cúpulas donde anidan las cigüeñas, en vez de la mantilla tradicional, sencilla y elegante á un tiempo.

No solo vestimos, hablamos á lo extranjero; que además de usar en los escritos y en las conversaciones cien y cien palabras francesas ó inglesas, la construcción y la sintáxis castellanas vense frecuentemente suplantadas por la sintáxis y la construcción del otro lado de los montes, no conociendo ya apenas la rotundidad y la gallardía del habla de nuestros padres.

Hasta con Dios nos entendemos disimulando ó encubriendo nuestra Patria, como si Dios gustase más de que se le hablase en cualquier idioma que en el nuestro; y hay quien reza la oración dominical y el Ave-Maria en francés ó en inglés mejor que la lengua de Cervantes.

Educarse en un colegio español no es ya de buen tono: quédase eso para los humildes hijos del pueblo ó los de la clase media; los aristócratas y los opulentos envían sus pequeñuelos á Francia, Inglaterra ó Alemania, ó lo menos á las casas docentes que existen entre nosotros, dirigidas por religiosos ó religiosas, muy respetables por cierto y muy dignos de estima, pero extranjeros, de donde resulta que salen de esos establecimientos jóvenes muy elegantes, muy instruidos, mas que piensan y sienten en francés ó en inglés, que desprecian todo lo que es español y que aman más que á Es-

paña, pueblo que juzgan de imbéciles ó de ignorantes, á Francia, Inglaterra y Alemania... que van á la cabeza de la cultura.

Rico es nuestro suelo y abundante en minas de cobre, de hierro y hasta de plata; más ¿quién las explota? Compañías extranjeras que se llevan el mineral que extraen de nuestros montes, y luego nos lo vuelven á traer trasformado, con lo que obtienen doble ganancia; y Compañías extranjeras son asimismo las que se aprovechan de nuestras vías férreas; y en el extranjero se construyen nuestros buques de guerra y aún los mercantes de mayor porte; y en suma, del extranjero nos hemos hecho tributarios en todos los órdenes, en todas las esferas y en todos los terrenos.

(Se continuará.)

## De Re Rústica

### II

Prediquemos... en desierto.

La tierra espontáneamente (vamos al decir) produce plantas; plantas en cuya siembra y en cuyo desarrollo no interviene directamente la mano del hombre: son perfectamente rústicas. La vegetación espontánea de una localidad, por ser la mas natural, es siempre la más lozana. Por esto de un vegetal, útil ó de adorno, resistente á los vientos, calores, frios y sequías se dice que es *rústico*, que es de tanta ó cuanta rusticidad.

Esto presupuesto, por razón de analogía venimos á parar en que los vegetales útiles que mejor encajan en un país, que son más adaptables á un terreno, son aquellos que más se parecen á los vegetales rústicos ó espontáneos de la localidad.

Y apliquemos á nuestra casa, digo, á nuestros campos el teorema.

En Menorca nacen, crecen y se desarrollan espontáneamente y son de toda resistencia local, entre otros vegetales, los siguientes: los pinos, los lentiscos, las encinas, los acebuches, vulgo *uastres*: forman nuestras riquezas forestal. *Pobreza* debí decir.

*Acebuches*. Sabiendo que en una región se dá abundantemente el acebuche y conociendo que el acebuche que es una simple variedad (vax *oleaster*) del olivo, hemos de convenir en que donde se dá el primero, fácilmente vivirá el segundo y teniendo olivos, tendríamos aceitunas y aceite, artículos que siendo de consumo no restringido, sino universal, no los produce Menorca. Luego aquí no cogemos aceite, ni aceitunas y podríamos cogernos; luego... hay que explotar la mina.

Máxime hoy que nos soplan vientos de *regionalismo*, ó de autonomismo más ó menos atenuado: mañana todos los pueblos querrán ser autónomos,



si cuaja el polaviejismo. Pues antes deben lograr la autonomía productiva. No sería para Menorca pequeña autonomía si lograrse la del aceite.

En este asunto debe empezarse por el a b c; comenzándose por estudiar bien este cultivo. Supongo que los interesados conocen bien el terreno. Paralelamente con el estudio como campo de prueba, deben cuidarse *según arte* los pocos olivos aquí existentes; luego ingertarse los acebuches más adecuados por su desarrollo y exposición á los vientos. Al olivo, como al acebuche, le molestan los vientos impetuosos: pero no exigen la defensa que piden los naranjos y limoneros. Es más, el olivo necesita aire y sol; en un sitio muy resguardado se ennegrece, se cubre de moho (*mascara*). Basta defenderle relativamente, de la tramontana, lo cual podría lograrse de varios modos: escogiendo los terrenos convenientemente inclinados á mediodía; con el auxilio de cercas, ó de una tira de árboles espesos etc. Poco á poco podrían emprenderse plantaciones *en regla aplicable á nuestro suelo*: después vendrá la selección de variedades y cáta-nos olivareros.

Me permito presentar un proyecto (¿quién no los tiene hoy?): dedíquese al olivo, por de pronto, nada más que el interés del capital que Menorca gasta en aceite... (De cacahuete ó de colza, muchas veces de mala calidad, siempre.) A cuanto asciende esta cantidad, lo sabrá la Real Hacienda.

Cierto que en Menorca hay olivos, pero son completamente improductivos: luego el olivo no produce en Menorca, dirán ustedes.

Tampoco producirían nuestras huertas, si las cuidásemos como cuidamos los olivos; ó como *los descuidamos*... Aquí á los olivos; salvo raras excepciones, se les deja á la buena ventura, es decir á la mala, punto menos que si fuesen acebuches. Lo repito: tocante á este cultivo aquí, hay que empezar por el a b c: hay que hacerlo todo.

Y la verdad no me siento con vocación de maestro: doctores tiene la agricultura que os sabrán responder.

Piénsese que en producir aceite consiste una parte nada despreciable de nuestra futura autonomía. A ver si por aquí le entrará á alguno la afición.

F. DEL CAMPO.

## A confesión de parte...

No somos nosotros los que decimos de la obra liberal en España lo que van á ver nuestros lectores.

Es *El Liberal* de Madrid, el primer diario tal vez del liberalismo, el dice en un artículo, que califica de bien pensado un liberal mayúsculo,

«que en toda España no podría abrirse un hoyo lo suficientemente grande para enterrar los errores, absurdos, vergüenzas y desgracias que han amontonado sobre la patria los gobernantes de este último cuarto siglo; y que las aguas del Océano no bastarían á lavar la sangre que se ha vertido y que sólo ha servido, después de tan cruento sacrificio, para conducir á España á la más triste y affictiva de las situaciones.»

Es *El Liberal*, son los liberales, por boca de su *verbomadrileño*, á quien tanta parte cabe en la general catástrofe española, los que dicen y confiesan en letras de molde, á la faz de España, que *en toda ella no podría abrirse un hoyo suficientemente grande para enterrar los errores, absurdos, vergüenzas y desgracias amontonadas sobre la patria por los gobernantes de este último cuarto de siglo, y que las aguas del Océano no bastarían á lavar la sangre vertida* por esos hombres para saciar sus concupiscencias.

¡Ellos lo confiesan!

El liberalismo pues, está convicto y confeso de *patricida*.

¿No habrá por ahí quién lo ahorque ó lo agarrote?

## SECCIÓN POÉTICA

### Las cruces

Santas cruces, santas cruces,  
que alzaron nuestros abuelos  
desde el pueblo á la colina  
que se alza á orilla del pueblo,  
conmemorando el sublime  
sacrificio del Cordero;  
poco á poco, santas cruces,  
¡vais cayendo, vais cayendo!  
y conforme caeis... ¡caen  
la paz del hogar doméstico  
y la paz de las repúblicas  
que á vuestro pié florecieron.

ANTONIO DE TRUEBA.

## MESA REVUELTA

### EL DUELO

*Montaegne*.—Decían á Aristóteles que álguien había hablado mal de él. «Que haga más todavía, con tal que no sea yo quien primero insulte.»

Nuestros padres se contentaban con tomar el desquite de una injuria desmintiéndola.



Eran bastante valientes para no temer á su adversario viviente y ultrajado, nosotros temblamos de pavor hasta que no lo vemos muerto á nuestros piés. Nuestra hermosa práctica del duelo lleva pasos de perseguir á muerte, tanto al que nos ha ofendido como al que ofendemos.

*Pascal.*—Cuando álguien nos dá una bofetada, ¿se debe sufrir ó matar á quien nos la dé? «Es permitido, dicen varios autores, matar á aquel que nos dé una bofetada.» ¿Es este el lenguaje de Jesucristo? Responded. ¿Permanece un hombre sin honor cuando sufre una bofetada, sin matar á quien se la dá?

Y álguien contesta: «¿No es verdad que mientras un hombre deja vivir á quien lo abofetea, permanece sin honor?»

—Sí, señores, sin ese honor que el diablo ha transmitido con su espíritu de soberbia al más soberbio de sus hijos. Ese honor ha sido siempre el ídolo de los hombres poseídos por el espíritu del mundo, y para conservar esa gloria, de la cual el demonio es el verdadero distribuidor, sacrifican su vida por el furor de los duelos.

La escena ocurre en París, el 4 de Mayo de 1397.

—No te olvides del Bazar de la Caridad—le dice á una señora su esposo,—hoy es una gran fiesta. Prepárate: se dice que asistirá el Nuncio de Su Santidad.

—Con mucho gusto iría—respondió ella,—pero me corresponde hoy la «Hora del Rosario Perpetuo» y de tres á cuatro estaré ocupada en ella; no quiero que sea hoy el primer día que la deje.

—Bien—respondió su marido;—haz lo que quieras.

La piadosa señora hizo su hora de guardia, y una vez concluida se dispuso á salir. Más he aquí que de pronto se oyen gritos. ¡Al fuego! ¡Al fuego! ¡En la calle de Juan Gonjou!

Y en seguida se sabe la noticia de la espantosa catástrofe. La Madre de Dios recompensaba la fidelidad á la Hora de Guardia, salvándola de la desastrosa muerte que allí le esperaba.

## NOTICIAS

### ROMA:

—El conflicto pendiente entre Alemania y la Santa Sede ha terminado con un triunfo del Vaticano, quien ha obtenido el inmediato nombra-

miento del nuevo ministro del Imperio en Roma, barón de Rotenhau.»

Queda demostrado que, como dijimos, la llamada á Berlín de Mr. Bulow no significaba, como decía la prensa liberal, el rompimiento de Alemania con el Vaticano.

Bien pronto ha quedado desmentida con hechos semejante invención.

—La algarada producida con motivo de las supuestas declaraciones del Papa acerca del protectorado francés, fué producida por las versiones mentirosas de la prensa italianísima, que transmitidas á Berlín telegráficamente, produjeron una primera impresión desagradable. Pero esta mala impresión disipóse como el humo, apenas se conocieron las palabras textuales del Papa.

De todo esto deduce una vez más *L' Osservatore Romano*, órgano del Vaticano, la insoportable situación creada en Roma al Sumo Pontífice. «¿Cómo—dice—puede serle posible regir y tratar los negocios de la Iglesia con la necesaria tranquilidad, con el debido decoro y con verdadera independencia, si á sus ojos y á la sombra misma de su Cátedra augusta se disfrazan por todos los modos imaginables sus palabras, sus actos y hasta sus intenciones, procurando, con la mentira y la calumnia, excitar en contra suya las sospechas y la animosidad de los gobiernos y de los pueblos? Es ésta una nueva prueba, y totalmente irrefutable, de que el Vicario de Jesucristo se encuentra ahora en Roma *sub hostili aominacione constitutus*, ya que impunemente se atenta y se deja atentar al libre ejercicio de su apostólico ministerio.»

—Según *L' Osservatore Romano*, los masones han proyectado terminar el siglo XIX con un solemne homenaje á Satanás, como protesta á la grandiosa manifestación en honor de nuestro Señor Jesucristo, que prepara el mundo católico.

—Las pocas y medidas palabras que el Padre Santo dedicó en su alocución á la cuestión del protectorado francés, han producido en la prensa italianísima el mayor desbordamiento de injurias y calumnias que pueda imaginarse contra Su Santidad León XIII y su primer Ministro el Cardenal Rampolla. De uno y otro han dicho esos miserables papeles cosas que no se habrían atrevido á estampar de un malhechor vulgar. La justicia venal y corrompida que castiga en don Albertario delitos imaginarios contra instituciones caducas, mira cruzada de brazos cómo se llena de ultrajes á la autoridad más sagrada de la tierra.



## PENÍNSULA.

—Han llegado á Barcelona, en buen número, religiosos de todas las Ordenes, entre los que vienen 20 franciscanos, y se supone que ya vendrán navegando otros.

Para embarcar en sucesivas expediciones hay preparados muchos más, y muy en breve habrá de quedar el Archipiélago sin más que las casas matrices.

—Cerca de 500 peregrinos de los arciprestazgos de Ledesma y Tavera han visitado á Santa Teresa de Jesús en su santo sepulcro.

Al llegar á Alba se organizó lucida procesión que bendijo desde el balcón de la casa rectoral el Sr. Obispo de la diócesis.

—El Ilmo. Sr. Obispo de Lystra y Vicario apostólico de Gibraltar ha fallecido repentinamente.

El citado Prelado era de origen español y hace poco tiempo estuvo en Santiago á visitar el sepulcro del Apóstol.

Descanse en paz el alma de tan venerable Prelado.

—Merece aplausos el acuerdo adoptado por el gremio de sombrereros de Málaga, de no despachar los domingos y demás días festivos.

*Un regenerador de la patria.*—Nuestro ex-gobernador civil, de feliz memoria, D. Pascual Ribot, aquel que tan grandes dotes de mando demostró tener cuando la cuestión de la peregrinación, que le valieron salir de este gobierno por la puerta de los carros, aunque aplaudido y festejado por los sectarios, parece que ha salido del Gobierno civil de Cádiz, no sabemos por qué puerta, por cuestión de... higiene pública.

¡Es mucho gobernador el Sr. Ribot!

De la «Libertad» de Valencia.

—El Rdo. P. Antonio Vicent, de la Compañía de Jesús, Conciliario general del Consejo Nacional, ha recorrido la región del N. E. de España con objeto de fundar Escuelas de reforma social en el seno de las Corporaciones católico-obreras allí establecidas, y ha conseguido ver coronados sus esfuerzos con la fundación de las de Lérida y Barbastro. Al mismo tiempo secundando el celo de los Reverendísimos prelados de dicha diócesis, ha tenido la satisfacción de fundar los respectivos consejos diocesanos.

—En algunas regiones de Galicia se hacen experimentos de siembra de la «consuelda» rugosa mayor, con objeto de aplicar esta nueva planta al fomento de la ganadería.

Muchos labradores han pedido semillas de la «consuelda» á la Granja Agrícola de Arenys de Mar, en Cataluña, encargada de hacer la propaganda de dicha planta.

## EXTRANJERO.

—Un periódico de Florencia, *L'Unitá Cattolica*, asegura que pronto aparecerá en París un escrito, demostrando con pruebas auténticas, que la explosión del *Maine* en la bahía de la Ha-

bana fué producida por maquinaciones del sindicato americano, que á todo trance queria la guerra con España.

## COMENTARIOS

Que el sistema liberal está desacreditado, no es necesario que lo afirmemos nosotros, los católicos radicalmente antiliberales, porque todos los días y en todos los tonos lo están diciendo los partidarios, intérpretes y colaboradores de tan funesto sistema; que el liberalismo con sus detestables ideas y sus perniciosas prácticas ha puesto á esta desgraciada nación española al borde de la ruína y de la muerte, también lo afirma á diario y al unísono la mayor parte de los periódicos liberales, órganos de las agrupaciones políticas contemporáneas.

Siendo esto cierto y evidente, confesado y reconocido por todos, el simple buen sentido, el instinto social pide á voz en cuello que pronto, muy pronto desaparezca de la política española un régimen tan funesto por sus prácticas y resultados como por sus desastrosos principios.

\* \*

Pero el sistema liberal es acaso un ente *per se* que pueda cometer tantos y tantos desmanes sin el auxilio, sin la iniciativa de los hombres que están identificados con sus erróneas máximas, con sus falsos principios?

No ciertamente; el liberalismo es un cuerpo de doctrina fundado en la libertad absoluta del hombre, en el pensar, en el querer, en el obrar; un sistema que proclama la razón del hombre libre de toda autoridad, libre en la enseñanza y propaganda de todas las ideas, libre en todo, sin freno ni ley superior de ninguna clase, ni divina ni humana. Es decir, que en tal sistema el hombre es instrumento necesario de ejecución. De modo que los hombres son instrumento necesario en la práctica de dicho régimen y están identificados con él. Así es que hombres y sistema, sistema y hombres forman una solidaridad tal, que es imposible separarlos, porque es un absurdo suponer sistema liberal sin hombres que lleven á la práctica sus principios, ni liberales que vayan en busca de un sistema que esté reñido con los principios que profesan.

\* \*

Según esta sencilla verdad, vano é inútil es que se proclame para la obra de restaurar á España y devolverla su poderío, su esplendor y su crédito el sistema que todos tildan como causante de su ruina, y es otro absurdo mayor el suponer que los partidarios de tal sistema sean capaces por un milagro de la divina Providencia, en que no creen, de restaurar la patria con otro sistema contrario al que ha causado la desgracia de la nación.

No; es necesario cambiar radicalmente de sistema para la gobernación de España. El sistema



liberal ha perdido y arruinado á la nación, pues hay que implantar un sistema completamente opuesto, un sistema antiliberal; los hombres liberales han sido los instrumentos conscientes de tal nefando sistema, pues hay que proscribir para la Gobernación del Estado á todos los liberales, llamando á otros conocidamente antiliberales. Esto es necesario si ha de regenerarse la nación española.

Es necesario desechar el sistema, es necesario separar á los partidarios de tan funesto sistema de la dirección de los asuntos públicos. Así es como se salvará España. Cambiando de sistema y de personas. De lo contrario España irá de malo en peor.

## SEMANA

### Domingo 30:

—A las seis de la mañana llega procedente de Palma el vapor-correo «Puerto Mahón» con la balija 29 pasajeros y cargamento de algarrobas, arroz, petróleo, paja, aceitunas, cerillas serrin etc. etc.

—Sale á hora de itinerario el vapor-correo «Menorquín» con 70 pasajeros para Alcudia, 27 para Barcelona, la balija y cargamento de 55 fardos tejidos algodón, 56 cajas calzado, 163 sacos habas, 44 bultos maquinaria y 46 bultos varios. Embarca también 8 cabezas ganado vacuno para Alcudia.

### Lunes 31:

—En las iglesias de esta Ciudad se dá fin á los solemnes cultos dedicados á la Santísima Virgen del Rosario.

### Martes 1.º:

—Sale á hora de itinerario el vapor-correo «Puerto Mahón» para Palma con 93 pasajeros la correspondencia y cargamento de habas, trigo, varios bultos maquinaria, queso, garbanzos y otros varios.

—Es conducido á su última morada el cadáver del que fué Comandante del Regimiento de Infantería de guarnición en esta ciudad, D. Laureano Sousa (R. Q. I. P.)

### Miércoles 2:

—Con la solemnidad acostumbrada se han celebrado en esta ciudad las festividades de todos los Santos y la Conmemoración de los fieles difuntos.

—Entra en nuestro puerto, con cargamento de cemento para la Mola, la polacra española «Federico».

### Jueves 3:

—Llega á las diez y media de la mañana el vapor-correo «Menorquín» con la correspondencia 13 pasajeros de Alcudia, 41 de Barcelona y 117 toneladas carga.

—En el vapor-correo «Menorquín» ha llegado felizmente el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta

Diócesis Dr. D. Salvador Castellote, con su Secretario de Cámara y Gobierno Dr. Jover, y el que lo fué del difunto Obispo de Mallorca D. Ramón Garcés, quien acompaña á nuestro Prelado como Capellán de honor.

Han acudido á saludar á S. E. Ilma. las Autoridades, el Clero y muchas distinguidas personas, felicitándole por el buen éxito de las gestiones que ha practicado en la corte en beneficio de los intereses generales de esta Isla y reiterándole sus muestras de gratitud por la notable mejora en el servicio de correos, que ha de ponernos en comunicación casi diaria con el continente.

Nos congratulamos del feliz regreso de nuestro amantísimo Prelado y dámosle la más afectuosa y cordial bienvenida.

—Llega en el vapor correo «Menorquín», procedente de la Corte, nuestro distinguido amigo y compañero de Redacción D. Juan F. Taltavull. Bien venido sea.

—También llegó en el citado vapor correo, procedente de Puerto-Rico, el soldado Francisco Pons, natural de Mahón.

—Sale para Ciudadela el M. I. Sr. Jover, Secretario de Cámara y Gobierno del Excmo. señor Obispo.

—Nuestro M. I. Cabildo Municipal celebra su sesión ordinaria bajo la presidencia del primer Teniente de Alcalde, D. Guillermo Pons Alzina, con asistencia de los concejales Sres. Tudurí, Pons Carreras, Carreras Taltavull, Fábregues Maspoch y Fábregues Pax.

### Viernes 4:

—Hoy y mañana se dan las pagas á las clases pasivas que cobran por la Tesorería de Hacienda de este Partido.

—El Centro local del Apostolado de la Oración de esta ciudad ha tenido esta mañana en la parroquia matriz de Santa María, como primer viernes de mes, su Misa de Comunión, con exposición de S. D. M. Ha sido celebrante el Rdo. Sr. D. Gabriel Cardona, Pbro. Vice-Director del Apostolado, quien antes de la Comunión ha pronunciado fervorosa plática de preparación.

### Sábado 5:

—A las cuatro de esta tarde, un repique general de campanas ha anunciado que salía de Mahón para Alayor S. E. Ilma. el Sr. Obispo, quien se propone asistir mañana á la solemne peregrinación que si el tiempo lo permite, se verificará desde Alayor al restaurado templo de Binixems.

Le acompaña el Dr. D. Ramón Garcés, ex-Secretario del difunto Sr. Obispo de Palma.

—Mañana los socios del Centro Católico Mahonés, tendrán Misa de Comunión que se dirá á las siete en la parroquia de Sta. María y se aplicará por los asociados difuntos, según prescribe el Reglamento.

—Mañana se efectuará la peregrinación á la iglesia de San Lorenzo de Binixems, de que di-



mos cuenta en nuestro último número, la que parece será muy concurrida.

**VARIAS:**

Limosnas recibidas para costear una Custodia de plata sobredorada, destinada á la Ayuda-Parroquia de la Concepción.

	Pesetas
Suma anterior.	720'33
Rdo. D. Damian Andreu.	5'00
Excma. Sra. D. Ventura Montaner de Serrano	5'00
Rdo. D. Antonio Gorrias.	5'00
Sra. D. <sup>a</sup> Francisca Barceló, Vda. de Fernández	2'50
Sra. D. <sup>a</sup> Dolores Bernal de Fernández	5'00
Sra. D. <sup>a</sup> Margarita Tudurí	2'50
Rdo. D. Miguel Timoner.	5'00
Sr. D. L. S.	30'00
Rdo. D. Juan Pons Pons.	1'00
Sra. D. <sup>a</sup> M. A.	15'00
	796'33

(Se continuará.)

—El día veinte de este mes se licenciarán los individuos del reemplazo de 1894.

—Los periódicos católicos «La Tradición», de Palma, «El Diario de Sevilla», «La España Cristiana», de Valencia y la «Semana Católica» de Madrid, que á raíz de ser denunciado nuestro periódico y procesado nuestro Director, se ocuparon estensamente de nosotros, dan cuenta de que ha sido revocado por la Excm. Audiencia de Baleares el célebre auto dictado por el Juez de este Partido y al par que nos felicitan por el triunfo de la justicia nos alientan á proseguir en el camino emprendido.

De veras agradecemos á nuestros queridos compañeros en la prensa las demostraciones de aprecio que de su parte hemos recibido.

—Según hemos visto en la «Revista de Ciencias y Letras», entre los expedientes de quinquenios de los Catedráticos de Institutos, se halla el de nuestro querido amigo y compañero, D. Bonifacio Iñiguez, Secretario de este Instituto. Felicitámosle.

—En virtud de concurso ha sido nombrado catedrático de Latín de este Instituto D. Santos Izquierdo.

—La Comisión permanente acordó declarar desierto el concurso para la provisión de las cátedras de Física de Mahón y Tápia.

**CIUDADELA:**

—En el cepillo del Pan de San Antonio en San Francisco, fueron halladas durante el pasado mes Ptas 94'63.

—Han sido sustraídos del cepillo del Pan de San Antonio 10 reales vellón, que una piadosa señora había ofrecido al Santo. Se ignora si los cacos robarían algún dinero más.

—Se encuentra enfermo de algún cuidado en el Seminario Conciliar el joven Subdiácono señor Mascaró.

**NOTAS BIBLIOGRÁFICAS**

Sumario de la Revista de Menorca, de los meses de Abril, Mayo y Junio.

Apresamientos de navíos menorquines por un corsario francés (1513) por D. Enrique Fajarnés.—De la suerte de los moros de Menorca, cuando la conquistó Alfonso III en 1286 por D. Cosme Parpal.—El vicio orgánico por D. A. C.—Una concesión hecha por Felipe II á los Religiosos Franciscanos de Mahón (1568) por D. F. H. S.—Consideraciones sobre la agricultura menorquina por L. P. Mir y Mir.—Una heroína por D. Francisco Hernández Sanz.—Folklore menorquín: Una anécdota poética por D. Cosme Parpal.—Documento curioso (1782) por D. Juan J. Vidal.—Relación de los buques que han entrado y salido del puerto de Mahón durante el año 1897 por D. B. Fábregues.—Acto de tortura de Juan Guayta de Alcudia.—Refranes menorquines por D. J. Laporta.—Observaciones meteorológicas (2.º trimestre de 1898) por D. M. Hernández.—Necrología del Dr. Aleñá por D. J. R. y R.—Sobre el Coliseo de Mahón por F. H. S.

**REMITIDOS**

Sr. Director de EL GRANO DE ARENA.  
Mahón.

Ciudadela 3 Noviembre de 1898.

Muy Sr. mío y de mi mayor consideración y aprecio: Muchísimo le estimaré se digne dar cabida en la revista de su acertada dirección al siguiente escrito, quedándole por ello profundamente agradecido y dándole á la vez las gracias anticipadas.—N.

Con extraordinaria solemnidad se ha celebrado este año en la iglesia de Ntra. Sra. del Rosario el mes de Octubre dedicado á la Virgen Santísima. Trasladar al papel lo que durante aquel hemos presenciado y sentido, no es muy fácil por cuanto sólo al recordarlo se extasía el alma quedando dulcemente conmovida de amor y de santo respeto hacia Jesús Sacramentado y á la Reina del Cielo, ante cuya presencia hemos orado este mes y admirado virtudes que todos debiéramos copiar en nuestro corazón.

A las seis de la mañana celebróse cada día el Santo Sacrificio de la Misa, excepción hecha de los domingos que tenía lugar á las ocho y media. Alternaba con los puntos de meditación que se leían desde el púlpito apropiadas y escogidas variaciones de armonium que contribuía á hacer aquel acto mucho más grato. Por las noches era cuando la función llamaba sobre manera la atención de los fieles que veían en tan hermosos actos del culto católico, cuanto se esfuerza la Iglesia Nuestra Madre para que sus hijos se vayan alimentando de las sabias enseñanzas que ella continuamente pone á nuestra consideración.

Expuesto S. D. M. cantábase á las seis, por voces infantiles, tres decenas del Santísimo Rosario alternando con las otras dos, que eran rezadas con mucha devoción. Seguía luego el canto de la *Salve* á voces, que ejecutaban los cantores de la Capilla de Música y de la Catedral, juntamente con los niños. Dicha la Oración de- de el altar por un Rdo. Sr. Sacerdote, cantábanse hermo-



sas coplas á María, cuyas composiciones todas eran variadas y de exquisito gusto musical, acompañadas aquellas por una especie de quinteto dirigido por el inteligente Maestro de Capilla Rdo. Sr. don José Fuster Pbro. Subía después á la Sagrada Catedral del Espíritu Santo el Misionero Apostólico Rdo. D. Germán Ubeda, Pbro. Capellán de honor del Sr. Obispo, quien iba explicando al numeroso auditorio allí reunido los misterios del Santo Rosario de María. Desarrollaba el Orador Sagrado con tanta elocuencia, y sencillez al propio tiempo, el tema de sus magníficos discursos que dejaban cada una de sus tiernas y conmovedoras palabras enternecidas nuestras almas que parecían en aquellos momentos respirar una vida celestial. ¿Y cómo nó si allí estaba Jesús, que escuchaba nuestros suspiros y se gozaría de ver que humildes honrábamos á su Madre y Señora?...

Terminaba la función todas las noches con la Bendición del Santísimo y la reserva, haciendo siempre de Preste, lo mismo que en la *Salve* el Rdo. Sr. Germán, Capellán de Honor de S. S. I.

Para completar tan hermosa corona de oraciones ofrecidas á la Reina María, era preciso aún algo más, y esto se efectuó á las mil maravillas. A las ocho del domingo próximo pasado hubo Misa de Comunión, en la que el Sr. celebrante Rdo. señor Ubeda, repartió unas quinientas Sagradas Formas á otros tantos fervorosos fieles, sin contar el buen número de personas que yá por la mañana habían comulgado en la Catedral y en otras Iglesias. Durante la Comunión cantáronse motetes alusivos al acto, alternando con algunas piezas de violín y armonium, hábilmente tocado aquél por el Muy Iltr. Sr. Don Antonio Sintés, Canónigo Penitenciario de la Santa Iglesia Catedral.

Por la noche del domingo se dió feliz término, con solemnidad jamás vista aquí al mes de la Reina del Rosario. Después de cantada la Corona y la *Salve* la Capilla de música ejecutó tan brillantísimo himno á María, que fué escuchado con religiosa atención. Hizo el Misionero Apostólico Rdo. Sr. D. Germán Ubeda, el sermón de despedida, recomendándonos sobremanera el grande amor que todos debemos profesar siempre á Jesús Sacramentado y á su Madre la Virgen, tejiendo cada día hermosa corona de oraciones á la que tanto le agradan las preces del Rosario.

Concluyó el orador Sagrado su elocuente discurso con un *Tedeum laudamus* á Cristo Dios, contestando al momento la Capilla de Música que alternó después con el Rdo. Clero. Al llegar al verso *Salvum fac populum tuum, Domine*, paró el canto, y el orador Sagrado dulcemente conmovido ante tanta majestad dirigió algunas palabras más á los fieles que llenaban por completo la nave de la iglesia. Concluído el *Tedeum* y dichas las oraciones de rúbrica por el M. I. Sr. Deán, que hacía de Preste se dió la bendición con el Santísimo, terminando con la reserva.

Hermosísimo Rosario entero compuesto de rosas artificiales aparecía en medio del altar, que ricamente adornado con macetas y preciosísimas coronas á sus lados La iluminación espléndida. Plácese mil merece el Rdo. Sr. Ecónomo de la parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, y en especial al Misionero Apostólico Rdo. Sr. D. Germán Ubeda.

No ménos es digno de elogio el Maestro de Capilla por el empeño que se tomó para que la parte musical quedara á la altura que le correspondía, cautivando con los variados y hermosos cánticos

que la capilla ejecutaba magistralmente, á todos los verdaderos amantes de la música. Y por fin, digno de aplauso la conducta observada por estos religiosos haditantes que acaban de dar una prueba más de su proverbial religiosidad. ¡Viva Jesús Sacramentado! Viva María! Viva el Rosario!—N.

Sr. Director del «Grano de Arena»: Espero de su amabilidad que se dignará dar cabida en el periódico de su digna dirección á las siguientes líneas.

Alayor 4.

Visitando, en el día de la Conmemoración de los fieles difuntos, el Cementerio Católico de la villa de Alayor, hemos tenido el gusto de apreciar la notable mejora realizada gracias á la solicitud y empeño del digno Sr. Alcalde, nuestro distinguido amigo D. Juan D. de Salort.

Consiste dicha reforma en la edificación de un número de casitas ó panteones que faltaban para completar el perímetro de aquel espacioso recinto; desapareciendo de esta manera la notoria imperfección que resultaba de la falta de simetría, por haber, al lado de panteones construidos con arreglo al plano del arquitecto, solares sin cubrir y en un estado de aparente abandono.

Ya en 1876, siendo Alcalde ya el citado Sr. Salort, habia recabado de los propietarios el compromiso de edificarlos todos dentro del término de tres años. Circunstancias que no hay para que mentar, dificultaron la realización de esta buena obra hasta hoy, que gracias á la cooperación del Ayuntamiento de su digna presidencia, ha podido llevarla á cabo.

Merecen el aplauso de todo el vecindario, y nosotros nos complacemos en hacernos eco de esta unánime opinión.—X.

## OBRA DEL PAN DE SAN ANTONIO EN MAHÓN

	Pesetas
Importan las limosnas recogidas durante el mes de Septiembre para el pan de los pobres . . . . .	288'71
DISTRIBUCIÓN DE LOS SOCORROS	
Octubre 4.--97 kilos de pan á los pobres. . . . .	43'44
Id. 11.—144 id. id. id. . . . .	64'21
Id. 18.—144 id. id. id. . . . .	64'21
Id. 25.—144 id. id. id. . . . .	64'21
TOTAL . . . . .	236'07

	Pesetas
Importan las limosnas recojidas. . . . .	288'71
Existencia en caja del mes anterior . . . . .	49'73
SUMA . . . . .	338'44
GASTADO . . . . .	236'07
Existencia en caja . . . . .	102'37
Mahón 31 Octubre de 1898.	

V.º B.º

La Tesorera, El Director,  
FRANCISCA SEGUÍ AMBROSIO CARABÓ, Pbro.

Imp. de F. Eábregues. Infanta, 17.—Mahón



## CULTOS

### PARROQUIA DE SANTA MARIA

Domingo 1.º de Noviembre.—Las Misas rezadas serán á las cinco, seis, siete, ocho y la última después de la mayor. A las siete habrá Misa de Comunión para los socios del Centro Católico, y en la de las ocho habrá Comunión general para las Hijas de Maria, previos los ejercicios mensuales y Santa Visita. La conventual á las diez con explicación del Santo Evangelio.

Por la tarde á las dos Catequística para niños, niñas y mujeres con el rezo de una parte de Rosario y cánticos al Corazón de Jesús y á la Sma. Virgen. A las tres Vísperas y Completas por la Rda. Comunidad y seguidamente el Santo Rosario y ejercicios del Novenario de Almas.

Durante el presente mes á las cinco y cuarto de la mañana se practicará todos los días el piadoso mes de las Almas. Siguiendo los demás ejercicios.

Continuará hasta el jueves la anunciada Novena en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio al toque del Ave-María.

### PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CÁRMEN

Domingo 1.º de Noviembre.—Las Misas se dirán á las cinco y media, siete, nueve, y diez. En la Misa

mayor se explicará el Santo Evangelio. A las dos catequística, siguiendo el canto de Vísperas y el ejercicio de la novena de almas.

Lunes.—Al anochecer seguirá el novenario de ánimas, con Sermón por el Rdo. Sr. Regente.

Jueves.—Terminará la novena; habrá también Sermón por el mismo orador.

Viernes.—A las siete y cuarto, Misa de Comunión general, en sufragio de las almas del purgatorio, en su propio altar.

Sábado.—A las siete y media, Misa con exposición de S. D. M. por las intenciones de la Liga de Oraciones. Al toque de Ave-Maria, después del Santo Rosario, Visita á Ntra. Sra. del Carmen y canto solemne de la Salve.

### PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Domingo 6 de Noviembre.—Las Misas se dirán á las cinco, á las siete y á las nueve. A las diez la mayor con explicación del Santo Evangelio y á las once y media la de la tropa.

Por la tarde, á las dos enseñanza de Catecismo, á las tres Vísperas y Rosario, continuándose en la capilla de las almas el ejercicio propio de este mes.

Martes 8.—A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Padua.

Sábado 12.—A las ocho y media Misa solemne en

96

*Fist.*—Y ahora...

*Mef.*—Ahora Pedro es nuestro. En este momento, estará él bebiendo aguardiente allá en la taberna donde lo dejamos: ya no sabrá ni siquiera si vive.

*Fist.*—(*Mirando*) ¿Quién viene por acá?

*Mef.*—Es Ildefonso con Luis. Ellos ahora se van y nosotros acompañaremos á Pedro hasta aquí para ponerle en el buen camino. Vámonos. (*Salen*).

### ESCENA XI

GUARDIA 1.º y 2.º

*G.* 1.º—Por aquí he oído hablar á dos personas.

*G.* 2.º—Pero ya no se oye á nadie.

*G.* 1.º—Vigilemos este camino. Me dice el corazón que por aquí hemos de descubrir algo.

93

*G.* 2.º—Estoy, sí.

*G.* 1.º—No te extrañe, pues, ni que yo te hable de ese modo, ni que ese maldito Mefistófeles envenene á las familias, apartándolas de las cosas de la Iglesia!

*G.* 2.º—Es verdad.

*G.* 1.º—Pero hoy acabaremos con él y con todos sus compañeros.

*G.* 2.º—Con tal que podamos.

*G.* 1.º—Bah! Me fío yo más de mi carabina... Si lo veo, aún que sea á mil metros no se me escapa! (*En este momento aparece Mefistófeles escuchando en el fondo sin que los guardias se aperciban*).

*G.* 1.º—Pero bien hacemos en quitarnos de aquí, retirémonos hacia la colina. (*Salen*).

### ESCENA X.

MEFISTOFELES Y FISTOLOMEK

*Mef.*—(*Sale despacio*).



honor de San Diego y después se hará la bendición de los panecillos.

PARROQUIA DE SAN CLEMENTE

Domingo.—Esta parroquia celebrará solemnes cultos en sufragio de las almas del Purgatorio y consistirán: Por la mañana á las nueve Misa mayor solemne con Sermón á cargo del propio Ecónomo, Sr. Pons.

Por la tarde á las dos y media oficio de difuntos solemne. Al toque de oración ejercicio del S. C. de Jesús con exposición menor y Sermón á cargo del M. A. Don Jaime Tutzó, Pbro.

PARROQUIA DE SAN LUIS

Domingo.—A las nueve y media Misa mayor con explicación del Santo Evangelio. Por la tarde á las dos y media, continuación del solemne Novenario de Almas; habrá sermón que dirá el Rdo. D. Esteban Quintana, Pbro. Coadjutor.

Los días siguientes se hará el Novenario al anocheecer; habrá sermón el martes á cargo del Reverendo D. Juan Pons, Coadjutor de la Parroquia de San Francisco, y el Jueves á cargo del Rdo. Sr. Ecónomo.

Sábado.—Al anocheecer, Rosario, Felicitación Sabatina, y salve cantada, á intención de la Liga de Oraciones.

Suscripción para la restauración del templo de las Religiosas Concepcionistas.

Limosna por una sola vez

	Pesetas
Suma anterior.	2007'13
Una devota del Corazón de Jesús	3'00
Una devota familia	12'00
Suma y sigue.	2022'13

ANUNCIOS Y RECLAMOS

**VACUNA** De buena procedencia se encontrará todos los días.  
Cos de Gracia, 4.

CLÍNICA MEDICA-HOMEOPATICA

*Del Dr. Segarra*

Horas de Consulta: De 10 á 11 de la mañana

Calle del Cármén, 5

*Fist.*—(desde dentro) Despacio, hombre!

*Mef.*—Ya no hay cuidado: las plantas nos tapan.

*Fist.*—(sale) ¿Por qué camino?

*Mef.*—Por aquí; ya ves, los civiles se alejan y van á esperarnos por el lado de la colina.

*Fist.*—Pero Pedro todavía vacila.

*Mef.*—Déjame á mí el cuidado: Pedro hará todo lo que queramos.

*Fist.*—Lo dudo.

*Mef.*—¿Qué vas á dudar, hombre? Si Pedro ha perdido todo sentido humano!

*Fist.*—Sí pero...

*Mef.*—Descuida: si sabré yo lo que hago? ¿Es acaso Pedro el primero á quién atraigo á nuestra secta?

*Fist.*—Verdad que bien te se puede llamar gran fabricante de anarquistas.

*Mef.*—Toma, soy viejo: y el medio que yo uso es infalible: En cuanto quiero atraer á uno, le induzco á trabajar en día de fiesta, y en seguida cae.

*Fist.*—Y cómo es eso?

*Mef.*—Yo no lo sé; lo cierto es que cuando un hombre honrado, un cristiano regular, empieza á trabajar en Domingo parece como que le entra en casa la maldición.

*Fist.*—Parece mentira.

*Mef.*—Pues nada es más cierto. Y si no, ahí está Pedro. Desde que empezó á trabajar en los días festivos, se puso de mal humor, cambió de carácter, empezó á maltratar á su hijo, estafar á todo el mundo hasta sus obreros. Así es que uno de ellos un día puso una mecha escondida desde la máquina á los barriles de petróleo y le quemó la casa.